

г. Екатеринбург



Электронный ручной видеоувеличитель

«ЭРВУ «ВИЗОР»

в варианте исполнения

“ЭРВУ “ВИЗОР-1”

Руководство по эксплуатации
(Технический паспорт аппарата)



АГ 98

ТУ 6584-020-59261486-2013

Содержание

1. Технические характеристики.....	6
2. Комплект поставки.....	7
3. Правила безопасности.....	8
4. Назначение.....	10
5. Устройство аппарата.....	11
6. Установка элементов питания.....	13
7. Начало работы с ЭРВУ, активация голосовой инструкции.....	15
8. Описание работы ЭРВУ.....	16
9. Чтение с помощью ЭРВУ.....	25
10. Письмо с помощью ЭРВУ.....	26
11. Уход за ЭРВУ.....	26
12. Возможные неисправности и способы их устранения.....	28
13. Гарантийные обязательства.....	29

14. Информация о предприятии-разработчике.....	32
Гарантийный талон.....	33
Свидетельство о приемке.....	34
Другая продукция компании Круст.....	35

1. Технические характеристики

ЭРВУ «ВИЗОР» (далее по тексту руководства - **ЭРВУ**) обеспечивает:

- уровень увеличения от 6 до 14 крат;
- наличие 17 цветowych схем отображения изображения;
- размер дисплея 4,3 дюйма;
- режимы «Электронная лупа»; «Фотоаппарат»; «Просмотр изображений»; «Просмотр изображений на Персональном компьютере»; режим «Настройки»;
- поддержку карт памяти до 32 Гб;
- непрерывное использование в течение 2 часов при полной зарядке аккумуляторных батарей;
- ток потребления аппарата во включенном состоянии не более 500мА;
- потребляемая мощность, не более 2,6Вт.
- Масса аппарата (без сетевого адаптера) 214 грамм.
- Габаритные размеры аппарата ВхДхШ: 128х73х34 мм.

• Включение и выключение ЭРВУ, а также переключение режимов его работы осуществляется контактными цветными кнопками и подтверждается голосовым и звуковым сопровождением.

2.Комплект поставки

- Электронный ручной видеоувеличитель со встроенным дисплеем «ВИЗОР» 1 шт.
- Чехол с ремнем для переноски 1 шт.
- Руководство по эксплуатации 1 шт.
- Micro SD-карта с записанной голосовой инструкцией 1 шт.
- Батарея аккумуляторная типа ААА напряжением 1,25 В емкостью 1000 мА/ч 4 шт.
- Сетевой адаптер 220В/50Гц - 5,2 В, 1000 мА 1 шт.
- Универсальный кабель USB/microUSB 1 шт.
- Головные телефоны (наушники) 1 шт.
- Потребительская тара (упаковка) 1 шт.

8 Руководство по эксплуатации

3. Правила безопасности

Информация, содержащаяся в данном руководстве по эксплуатации, важна для Вашей безопасности и правильного использования ЭРВУ.



ВНИМАНИЕ!

ЭРВУ не является водонепроницаемым. Оберегайте его от попадания влаги. ЭРВУ безопасен в применении, так как работает от источника тока низкого напряжения, изолированного от рабочей части аппарата.



Условия эксплуатации ЭРВУ:
от + 10 до + 40 °С.



Условия хранения и транспортирования ЭРВУ: от -45 до + 50 °С.



Утилизация: материалы упаковки ЭРВУ не оказывают вредного воздействия на окружающую среду, их можно использовать повторно.



Отдельный сбор электрического и электронного оборудования. ЭРВУ содержит ценные материалы, которые могут быть вторично использованы после утилизации с учетом требований охраны окружающей среды. Их следует сдать в специально предназначенные места для сбора и переработки (проконсультируйтесь в соответствующих службах вашего региона).

Использовать сетевой адаптер только с характеристиками, указанными в настоящем руководстве по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ!

Все работы по ремонту ЭРВУ должны проводиться квалифицированными специалистами.

4. Назначение

Электронный ручной видеоувеличитель «ВИЗОР» предназначен для чтения слабо-видящими людьми плоскочечатного текста: газет, журналов, рецептов, этикеток, писем, счетов и мн. др. Кратность увеличения просматриваемого изображения регулируется от 6 до 14 крат.

С помощью видеоувеличителя можно также писать и рисовать, контролируя свои действия.

Кроме увеличения просматриваемого изображения, аппарат имеет функцию «Стоп-кадр», а также функцию «Фотографирование» с сохранением текущего изображения на карте памяти.

Портативный аппарат поможет и в дороге, и в магазине, и в аптеке. ЭРВУ отличается простотой в работе, надежностью, тифло-эргономичностью, удобен в эксплуатации, хранении и транспортировке.

**ВНИМАНИЕ!**

Предприятие-разработчик оставляет за собой право на внесение изменений в комплектацию, дизайн, технические характеристики, гарантийный срок без предварительного уведомления.

5. Устройство аппарата

ЭРВУ содержит семь кнопок управления - шесть на передней панели слева и справа от дисплея, и одна на торцевой части.

Расположите прибор дисплеем к себе, при этом откинутая ручка прибора должна быть в правой руке. На передней плоскости прибора располагается ЖК дисплей. Слева и справа от него по вертикали располагаются по три кнопки управления. Сверху, справа, в торцевой части прибора располагается кнопка «Фото».

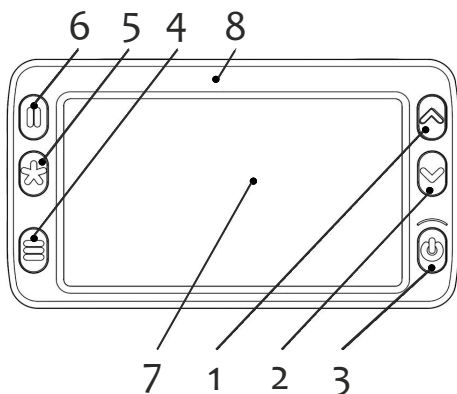


Рис. 1.
ЭРВУ ВИЗОР
(лицевая сторона)

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Кнопка «Вверх» | 5. Кнопка "Эффект" |
| 2. Кнопка «Вниз» | 6. Кнопка "Стоп-кадр» |
| 3. Кнопка «Вкл/Выкл» | 7. ЖК-дисплей |
| 4. Кнопка «Режим» | 8. Корпус |

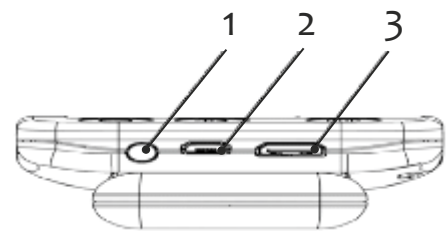


Рис.2.
ЭРВУ ВИЗОР
(вид справа)

1. Выход на наушники
2. Разъем microUSB
3. Разъем miniHDMI



Рис.3.
ЭРВУ ВИЗОР
(вид снизу)

4. Разъем для подключения сетевого адаптера

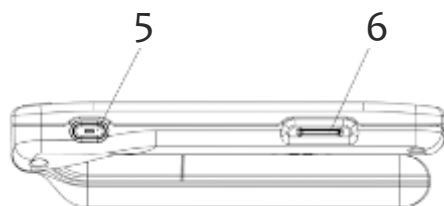


Рис. 4.
ЭРВУ ВИЗОР
(вид сверху)

5. Кнопка «Фото»
6. Разъем microSD

6. Установка элементов питания

- Перевернуть ЭРВУ откидной ручкой вверх. Откинуть ручку. Сдвинуть крышку батарейного отсека (рис. 5).
- Установить батареи согласно рельефному изображению внутри батарейного отсека, вернуть крышку на место.

14 Руководство по эксплуатации

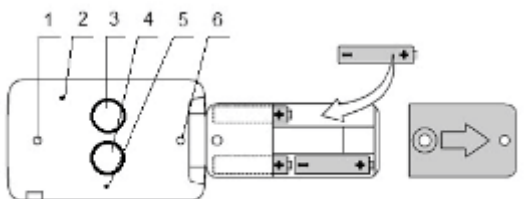


Рис 5.
ЭРВУ Визор

1. Светодиодная подсветка
2. Микрофон
3. Длиннофокусная камера
4. Короткофокусная камера
5. Динамик
6. Светодиодная подсветка



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что аккумуляторные батареи установлены с соблюдением полярности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не смешивать Ni-MH-аккумуляторы с одно-разовыми элементами питания. Заменяйте все аккумуляторы одним типом и в одно время. Не смешивайте новые элементы питания со старыми. Заменяйте Ni-MH-аккумуляторы аккумуляторами емкостью не менее 1000 мА/ч. Несоблюдение этого требования может привести к преждевременному отключению аппарата.

7. Начало работы с ЭРВУ, активация голосовой инструкции



Перед первым использованием ЭРВУ необходимо зарядить четыре аккумуляторные батареи типа ААА (напряжением 1.25В емкостью 1000 мА/ч), которые включены в комплект поставки. Полная зарядка занимает около 3 часов.

- Убедиться в том, что ЭРВУ выключен.
- Включить штекер сетевого адаптера в разъем (рис. 3). Включить вилку адаптера в розетку электрической сети, 220 В. Индикатор зарядки аккумулятора загорится зеленым светом непрерывно, это значит, что аккумулятор заряжается.
- При полной зарядке аккумулятора индикатор погаснет.
- Теперь можно использовать аппарат в течение 2-х часов непрерывно.
- Индикатор разряда батареи начинает мигать красным за 15 минут до выключения ЭРВУ.

Для активации голосовой инструкции при выключенном аппарате необходимо нажать

16 Руководство по эксплуатации

кнопку “Стоп-кадр”  и, удерживая ее, нажать кнопку “Вкл-Выкл” .

Для остановки озвучивания нажать кнопку “Вверх”  или кнопку “Вниз” .




ВНИМАНИЕ!

Всегда выключать ЭРВУ во время зарядки. Аккумуляторы не будут заряжаться, если ЭРВУ остается включенным.


8. Включение/выключение.

Описание работы ЭРВУ

8.1 Включение ЭРВУ

Нажать кнопку “Вкл/Выкл”  (рис.1) на лицевой стороне корпуса. Включение ЭРВУ сопровождается голосом "Здравствуйте". ЭРВУ перейдет в режим "Электронная лупа".


8.2 Выключение ЭРВУ

Нажать и удерживать кнопку "Вкл/Выкл"  на лицевой стороне корпуса. ЭРВУ выключится.

8.3. Описание работы

ЭРВУ предусматривает три пользовательских режима:

- Электронная лупа;
- Фотоаппарат;
- Просмотр изображений.

Переход от одного пользовательского режима к другому осуществляется при помощи кнопки "Режим" .





Дополнительные режимы: просмотр изображений на персональном компьютере и режим настройки.

8.3.1 Режим "Электронная лупа" - транслирование изображения с камеры на дисплей с применением специальных эффектов отображения. Использование режима предполагается с откидной ручкой в закрытом положении.


В данном режиме просмотр изображений необходимо осуществлять при сложенной ручке. Камера настроена таким образом, что просмотр изображений при сложенной ручке обеспечивается максимальной

фокусировкой. При этом приподнимать аппарат над считываемой поверхностью не нужно. Ручка в сложенном состоянии должна находиться над считываемой поверхностью.

При просмотре изображений, на которые трудно разместить аппарат при сложенной ручке, допускается просмотр при разложенной ручке, при этом настройку фокуса осуществляет сам пользователь поднося или отодвигая аппарат от считываемой поверхности.

8.3.1.1 Функция "увеличение/уменьшение изображения" Кнопками навигации "Вверх"  и "Вниз"  в режиме "Электронная лупа" Вы можете увеличивать и уменьшать масштаб изображения на дисплее аппарата. Последовательное нажатие кнопки "Вверх"  увеличивает желаемое изображение в три степени. Последовательное нажатие кнопки "Вниз"  уменьшает желаемое изображение в две степени.

8.3.1.2 Функция "Изменение цветового режима". Последовательно нажимая кнопку

"Эффект"  в режиме "Электронная лупа", Вы можете изменять цветовую схему изображения на дисплее ЭРВУ.

17 режимов отображения меняются последовательно:


- полноцветный естественной контрастности;
- черно-белый позитив естественной контрастности;
- черно-белый негатив естественной контрастности;

Режимы повышенной контрастности:

- белый текст на черном фоне;
- черный текст на белом фоне;
- синий текст на желтом фоне;
- желтый текст на синем фоне;
- черный текст на желтом фоне;
- желтый текст на черном фоне;
- красный текст на белом фоне;
- белый текст на красном фоне;
- синий текст на белом фоне;
- белый текст на синем фоне;
- синий текст на зеленом фоне;
- зеленый текст на синем фоне;


- красный текст на зеленом фоне;
- зеленый текст на красном фоне.

Переход из любого цветового режима в полноцветный режим осуществляется нажатием в течение 2-х секунд кнопки «Эффект».

8.3.1.3 Функция "Стоп-кадр". В режиме "Электронная лупа" нажать кнопку  "Стоп-кадр" для фиксации текущего изображения на дисплее. Повторное нажатие кнопки размораживает фиксированное изображение или отменяет функцию "Стоп-кадр".

8.3.1.4. Функция "Фотографирование"
Режим "Фотографирование" предполагается использовать с откидной ручкой в открытом положении. Убедиться в наличии карты памяти microSD в разъеме для карты памяти (рис. 4). Необходимо направить ЭРВУ на желаемый объект, однократно нажать кнопку "Фото" и можете наблюдать изображение на дисплее ЭРВУ, затем оно будет сохранено на карте памяти. ЭРВУ автоматически перейдет в режим "Электронная лупа".


8.3.2 Режим "Фотоаппарат". Находясь в режиме "Электронная лупа" для перехода в



режим "Фотоаппарат" нажмите один раз кнопку "Режим" . В данном режиме происходит транслирование на дисплей изображения с длиннофокусной камеры и фотографирование объектов с расстояния более 20 сантиметров с применением специальных эффектов отображения.

При работе с аппаратом в режиме "Фотоаппарат" необходимо разложить ручку. Работа в данном режиме при сложенной ручке невозможна.

Дальнейший порядок работы и функционал в режиме "Фотоаппарат" аналогичен режиму "Электронная лупа".


8.3.3 Режим "Просмотр изображений"

8.3.3.1. В режиме "Электронная лупа" нажать кнопку "Режим" , и Вы перейдете в режим "Просмотра изображений", сохраненных на microSD карте.

8.3.3.2 Просматривать записанные изображения можно при помощи кнопок "Вверх"  и "Вниз" .


8.3.3.3 ЭРВУ поддерживает возможность записи на просматриваемом изображении

голосовой аудио-метки. Для записи голосовой метки следует выбрать необходимое изображение на карте памяти, однократно нажать кнопку "Фото" и произнести звуковой комментарий. Процесс записи голосовой аудио-метки можно прервать повторным однократным нажатием кнопки "Фото", либо дождаться окончания интервала времени, отведенного на запись голосовой аудио-метки.


8.3.3.4 Воспроизведение аудио-метки осуществляется через наушники и происходит автоматически при переходе к изображению. Удаление изображения, а также аудио-метки к изображению осуществляется нажатием клавиши "Эффект" .

8.4.Режим "Настройки" яркости дисплея / громкости динамика / яркости подсветки / громкости воспроизведения наушников



8.4.1 Для перехода в режим "Настройки" аппарат должен быть выключен.



8.4.2 Нажать и удерживать кнопку "Режим" параллельно нажимая кнопку "Вкл/Выкл" .




На дисплее появится изображение "Шестеренка" символизирующее функцию "Настройка" и через 1 секунду аппарат перейдет в режим регулирования яркости дисплея.

8.4.3 При последовательном нажатии кнопки "Эффект"  выбрать нужный параметр регулирования. На дисплее будет отображаться название регулируемого параметра и ползунок, отображающий значение параметра в процентах. Выбор параметра регулирования производится кнопкой "Эффект" в следующей последовательности:

- яркость дисплея;
- яркость подсветки;
- громкость динамика;
- громкость воспроизведения на наушники.



8.4.4 С помощью кнопок навигации "Вверх"  и "Вниз"  можно увеличить или уменьшить значения заданного параметра настройки.

8.4.5 Для фиксации настроек перейдите в режим "Электронная лупа" кнопкой "Режим"  или выключите прибор кнопкой "Вкл/Выкл" .

8.4.6. Для обновления программного обеспечения устройства установите флэш-карту с новой версией программы. Аппарат должен быть выключен. Необходимо одновременно нажимая и удерживая кнопки "Режим"  и "Эффект" , включить аппарат кнопкой "Вкл/Выкл" . На дисплее появится условная пиктограмма. Обновление произойдет автоматически.

8.5. Режим просмотра изображений на Персональном Компьютере

8.5.1 Для просмотра изображений, записанных на SD карту, на ПК аппарат должен быть выключен и подсоединен к свободному порту USB ПК с помощью кабеля USB-MicroUSB.

8.5.2 Нажать и удерживать кнопку "Эффект" , параллельно удерживая кнопку "Вкл/Выкл" . На дисплее ЭРВУ появится плавающая пиктограмма "USB подключение".

8.5.3 ПК самостоятельно выполнит установку необходимых драйверов. В системе появится новый диск.




ПРИМЕЧАНИЕ!

Поддержка ЭРВУ без установки дополнительных драйверов осуществляется ОС WindowsXP, Windows 7, Windows 8, MacOSX, Linux, Android.



9. Чтение с помощью ЭРВУ

Чтобы читать при помощи ЭРВУ, необходимо выполнить следующие действия:

- включить аппарат, нажав кнопку "Вкл/Выкл" ;
- установить ЭРВУ на нужном вам объекте так, чтобы окно камеры располагалось прямо над тем местом, изображение которого вам нужно получить на дисплее;
- передвигать аппарат плавно по строке вправо до конца строки. Передвигайте аппарат вниз и влево, чтобы прочитать следующую строку текста;

- для того чтобы процесс чтения был комфортным, не забывать пользоваться настройками режима;
- "Электронная лупа", который позволяет увеличить изображение, изменить цветовую схему, применить функцию "Стоп-кадр".

Приятного вам чтения с ЭРВУ "ВИЗОР"!

10. Письмо с помощью ЭРВУ

При помощи ЭРВУ можно производить запись на листе бумаги. Для этого необходимо привести ЭРВУ на чистый лист бумаги и писать на листе в районе окна камеры. На дисплее ЭРВУ будет отображаться процесс записи.

11. Уход за ЭРВУ

11.1 ЖК-дисплей

- Отключить ЭРВУ, отсоединить кабели питания до начала чистки дисплея;
- Всегда использовать чистую ткань из микроволокна;
- Осторожно протереть тканью весь дисплей. Не следует чрезмерно давить на дисплей;

- Из чистящих жидкостей использовать только соответствующие жидкие очистители для ЖК-дисплеев;
- Не оставлять любые жидкости на дисплее;
- Не распылять любые чистящие средства непосредственно на ЖК-дисплей;
- Не использовать очищающее средство, которое содержит ацетон, этиловый спирт, этиловую кислоту, аммиак или хлористый метил;
- Не использовать бумажные полотенца для очистки ЖК-дисплея.

11.2 Чистка остальных частей ЭРВУ. Убедиться, что ЭРВУ отключен от сети. Использовать слегка смоченную водой или нейтральным моющим средством мягкую чистую ткань. Не использовать спирт, растворители, абразивные материалы или аэрозоли.

11.3 Если предполагается не использовать аппарат в течение длительного времени, необходимо извлечь комплект элементов питания из батарейного отсека.

11.4 При мерцании символа на дисплее необходимо произвести зарядку аппарата, описанную в п. 7.

12. Возможные неисправности и способы их устранения

1. Аппарат не включается

а. Отсутствуют элементы питания

- Установить комплект элементов питания (см. раздел "Установка элементов питания").
- Убедиться, что батареи установлены правильно

б. Элементы питания разряжены

- Зарядить аппарат (см. раздел "Начало работы с ЭРВУ")

2. На дисплее нет изображения

а. Элементы питания разряжены:

- Убедиться, что питание включено.

б. ЭРВУ выключен:

- Включить ЭРВУ кнопкой "Вкл/Выкл".

в. Камера не наведена на объект:

- Убедиться, что объект, который вы хотите увеличить, расположен корректно под окном камеры.

3. Пятна или грязь на дисплее.

а. Дисплей загрязнен:

- Очистить дисплей и окно камеры, как указано в разделе "Уход за аппаратом"

4. NiMH батареи не заряжаются.

а. Старение элементов питания :

- Заменить элементы питания

б. Сетевой адаптер не подключен к сети:

- Подключить сетевой адаптер к сети.

5. Текст очень маленький или очень большой для чтения.

а. Не выбран оптимальный режим увеличения:

- Нажимать кнопку увеличения до тех пор, пока не найдется подходящий комфортный уровень.

6. Мерцание символа на дисплее

а. Элементы питания разряжены:

- Произвести зарядку аппарата.

13. Гарантийные обязательства

13.1 Предприятие-разработчик ООО "КРУСТ" гарантирует соответствие изделия

требованиям ТУ 6584-020-59261486-2013 при соблюдении потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и транспортирования.

13.2 Срок службы изделия - 7 лет при соблюдении правил эксплуатации.

13.3 Гарантийный срок - от 12 до 24 месяцев со дня продажи, в зависимости от условий заключенного государственного контракта. При продаже в розничной сети гарантийный срок 12 месяцев.

13.4 В случае обнаружения недостатков в работе аппарата в течение гарантийного срока продавец или предприятие-разработчик обязуется удовлетворить требования потребителя, предусмотренные законом РФ "О защите прав потребителей". Продавец, или предприятие-разработчик, или организация, выполняющая функции продавца (предприятия-разработчика) на основании договора с ним, не отвечает за недостатки, если они возникли после передачи изделия потребителю вследствие:

- возникновения неисправности из-за нарушения правил эксплуатации и транспортировки, в том числе эксплуатации совместно с оборудованием, которое в комплект поставки не входит;
- наличия внешних или внутренних повреждений, связанных с использованием не по назначению или небрежной эксплуатацией (следы ударов, сколы, царапины и др., а также следы воздействия насекомых или посторонних веществ, предельных температур, влаги и конденсата);
- наличия следов вскрытия и самостоятельного ремонта, вмешательства в конструкцию, доработки либо модификации, в том числе и программного обеспечения;
- возникновения неисправности из-за действий непреодолимой силы или других форс-мажорных обстоятельств.

13.5 Гарантийные обязательства не распространяются на изделия с нарушенными заводскими пломбами.

13.6 В случае неисправности изделия в период действия гарантийных обязательств,

а также обнаружения некомплектности владелец изделия должен связаться с предприятием-разработчиком по телефону или электронной почте для получения информации о дальнейших действиях. После контакта с предприятием-разработчиком необходимо направить в адрес ООО "КРУСТ" изделие и заявку на ремонт (замену) с указанием фамилии, имени, отчества, адреса, номера телефона, кратким описанием неисправности, условиями и датой ее проявления.

14. Информация о разработчике

Предприятие-разработчик ООО "КРУСТ"

По вопросам эксплуатации аппарата обращаться в ООО "КРУСТ".

Фактический адрес: 620100,
г. Екатеринбург, ул. Луначарского, 221.

Тел./факс: (343) 286-61-43, 286-54-20,
e-mail: info@krust-rus.com,
www.krust-rus.com

Талон на гарантийный ремонт

Наименование: «ЭРВУ «ВИЗОР-1»

Серийный номер изделия _____

Дата изготовления _____

Дата покупки _____

Владелец _____

Адрес _____

Телефон _____ домашний
_____ рабочий

Дата отправки в ремонт _____

Причина отправки в ремонт _____

Отметка о ремонте _____

Подпись должностного лица предприятия,
ответственного за приемку после ремонта

Изделие проверено, претензий к комплектации, внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Дата получения _____

Гарантия на отремонтированное изделие составляет 6 месяцев с момента получения изделия из ремонта. Если гарантийный срок с момента приобретения изделия составляет более 6 месяцев, то гарантия исчисляется по большему сроку. Также гарантийный срок

увеличивается на время нахождения изделия в ремонте.

Ремонт изделия во время гарантийного срока осуществляется бесплатно.

Свидетельство о приемке

Электронный ручной видеоувеличитель «ЭРВУ «ВИЗОР» соответствует требованиям ТУ 6584-020-59261486-2013 и признан годным для эксплуатации.

Заводской номер:

Дата изготовления:

Отметка о приемке:

Подпись продавца: _____

Дата продажи: _____

С условиями гарантии ознакомлен, изделие проверено, претензий к комплектации, внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Дата: _____

Внимательно осматривайте аппарат при покупке! Дефекты корпуса (царапины, трещины, сколы) не являются гарантийными случаями. Аппараты с такими дефектами обмену, ремонту или возврату по гарантии не подлежат.